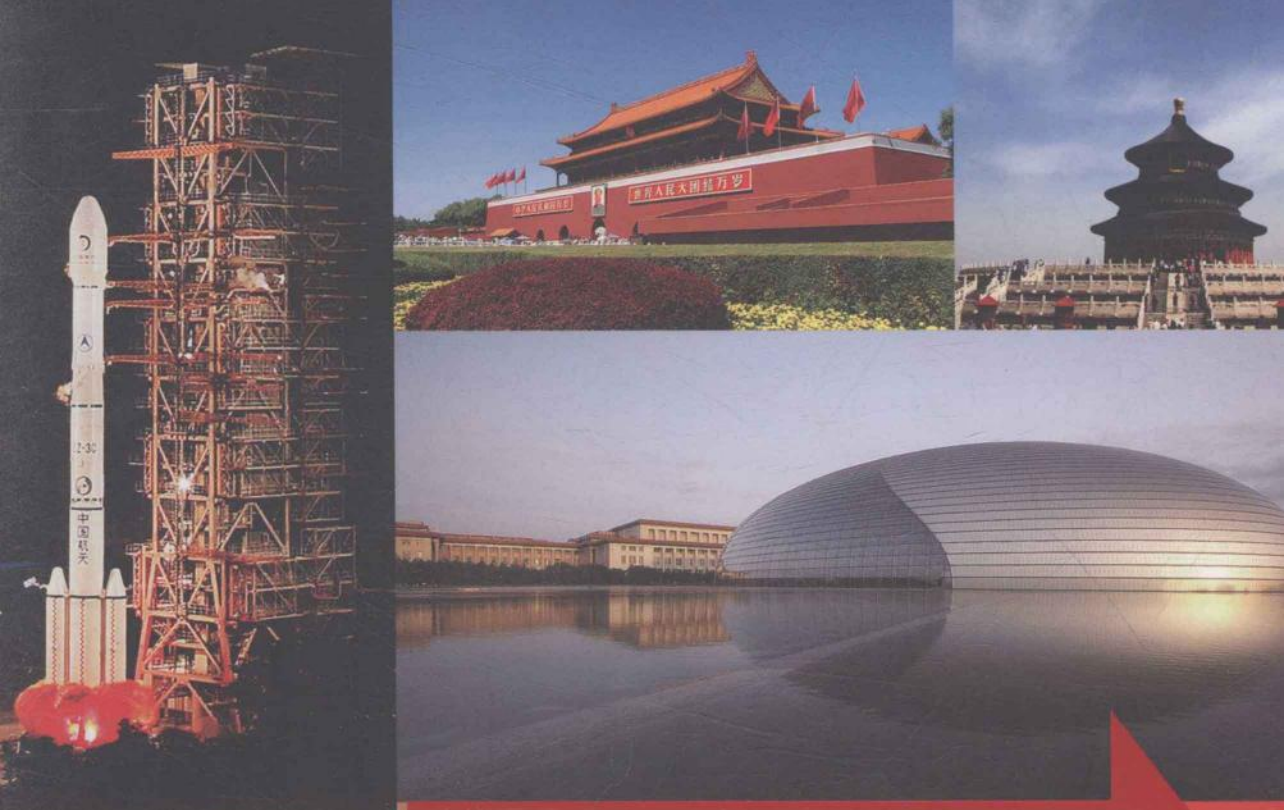




【中文版】

解读

JIEDU SHIERWU GUIHUA

“十二五”规划

■中国日报社组织编写

解读 “十二五”规划

JIEDU SHIERWU GUIHUA

【中文版】

©中国日报社组织编写



图书在版编目(CIP)数据

解读“十二五”规划/中国日报社编. —— 南昌 :
江西教育出版社, 2011. 11
ISBN 978-7-5392-6229-1

I. ①解… II. ①中… III. ①国民经济计划—五年计
划—中国—2010~2015—学习参考资料 IV. ①F123.3

中国版本图书馆CIP数据核字(2011)第239172号

出品人: 傅伟中

策划: 吴明华

责任编辑: 郭杨杨 刘孟淳 王晓文

美术编辑: 万慧霖

装帧设计: 梅家强 汪宜康 

解读“十二五”规划

JIEDU SHIERWU GUIHUA

中国日报社组织编写

出版: 江西教育出版社
地址: 南昌市抚河北路291号
邮编: 330008
经销: 各地新华书店
印刷: 江西华奥印务有限责任公司
版次: 2011年11月第1版第1次印刷
开本: 787毫米×1092毫米 1/16
印张: 10.25
书号: ISBN 978-7-5392-6229-1
定价: 70.00元

赣版权登字-02-2011-218

版权所有 侵权必究

前言

破解『重要战略机遇期』的发展难题

POJIE ZHONGYAO ZHANLUE JIYUQI
DE FAZHAN NANTI





中国共产党第十七届中央委员会第五次全体会议，于2010年10月15日至18日在北京举行。全会由中央政治局主持，中央委员会总书记胡锦涛作重要讲话。

“当前和今后一个时期，中国发展仍处于可以大有作为的重要战略机遇期，经济长期向好的趋势没有改变”——尽管国际金融危机对世界经济和中国发展都产生了重大影响，但中国的决策者经过审慎分析，仍作出这样的判断。

“重要战略机遇期”由中国改革开放的总设计师邓小平最先提出，是指国际国内各种因素综合作用形成的，能为国家经济社会发展提供良好机会和境遇，

►党的十七届五中全会谋划“十二五”发展蓝图。

▼胡锦涛、吴邦国、温家宝、贾庆林、李长春、习近平、李克强、贺国强、周永康在主席台上。



并对其历史命运产生全局性、长远性、决定性影响的某一特定历史时期。

邓小平先生对“重要战略机遇期”的把握及论述，直接启发了执政者明确提出“综观全局，21世纪头20年，对我国来说，是一个必须紧紧抓住并且可以大有作为的重要战略机遇期”的论断，而这一论断的正确性也在中国改革开放所取得的伟大成就中

得到了充分验证。

中国的发展如果想沿着正确的轨道前行，就必须先找准自己的定位，这就需要对自己所处的国内国际形势有科学准确的把握，这是考验决策者战略思维、执政能力、政治智慧的重要方面。因此，为了更加清晰地回答“我们从哪里来”、“我们到哪里去”、“我们正在哪里”等命题，中国就必须以国内、国际两个坐标来



温家宝主持召开教育、科技、文化、卫生、体育界代表座谈会，征求对政府工作报告及“十二五”规划意见。



观察自身所处的环境、条件，并作出准确的定位，并对“有利和不利”、“当前和长远”、“机遇与挑战”等关系进行客观的分析：

国际上，和平、发展、合作仍是主旋律，世界多极化和经济全球化是大势所趋，发展中国家在世界经济中的份额将会继续上升。2000年—2009年，新兴经济体和其他发展中国

家占全球国内生产总值的比重从24%上升到33%，对世界经济增长的贡献率达到46%，世界力量对比继续发生变化，各国对华经济技术合作的意愿进一步加强。但不利因素同时存在，国际金融危机影响仍未消除，世界经济增长速度减缓，各种形式的保护主义抬头，围绕市场、资源、人才、技术、标准等的竞争更加激烈，气候变



2011年3月17日，国务院新闻办举行新闻吹风会，就《“十二五”规划》的主要内容进行介绍和说明，并回答记者的提问。

化、能源资源安全、公共卫生安全等全球性问题更加突出。

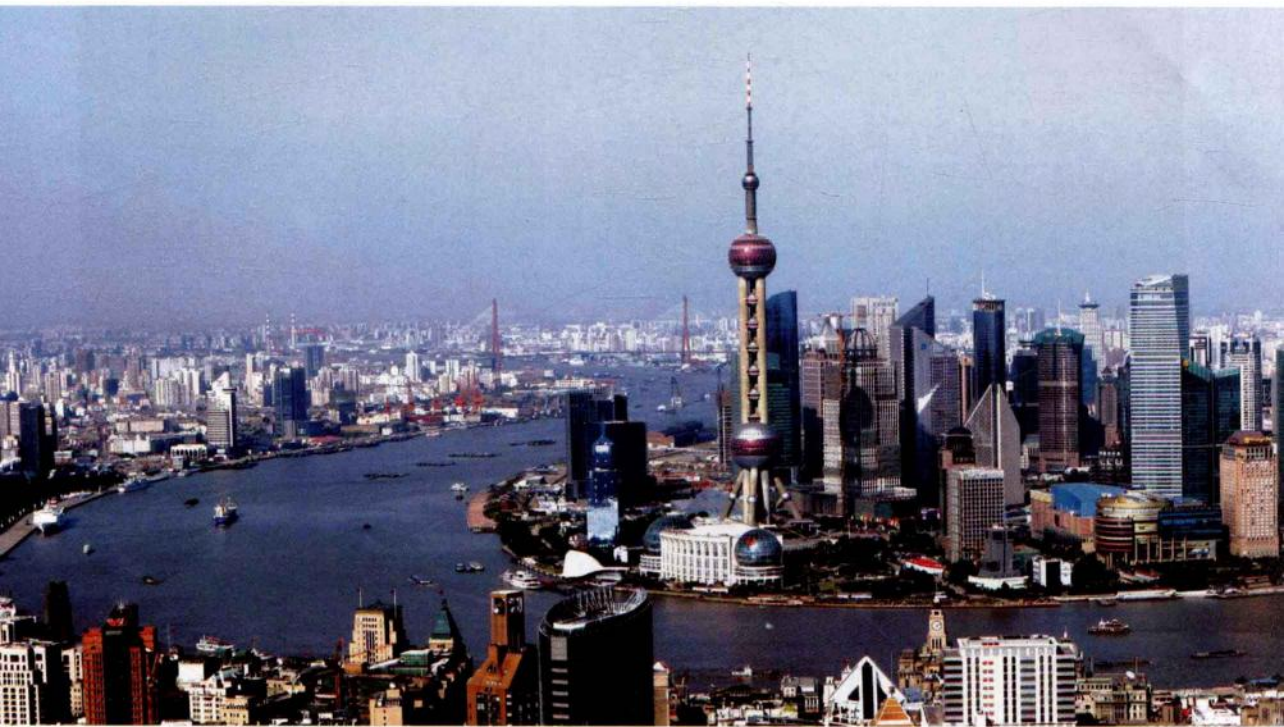
中国发展所处的外部环境是机遇与挑战并存。中国必须以战略眼光，统筹国内、国际两个大局，寻找自己在全球经济分工中的新定位，并继续建立参与国际经济合作和竞争的优势，在世界经济政治格局中占据有利地位。

在国内，中国将重点放在推动经济社会发展和综合国力再获跃升上。改革开放以来，中国各方面取得了巨大成就，令世界称赞，收益的还包括积累了经验，提高了能力，更加宝贵的是创新了发展理念——提出科学发

展观。

中国国内的环境和发展条件也发生了很大变化，民众对发展经济抱有极大的热情与很高的期待，这些蓄积的能量都可以看作是国家发展的信心所在和力量源泉。但不利因素也十分严峻——传统的发展方式难以为继，城乡、区域之间发展不平衡，经济发展与社会发展不协调，收入分配差距较大，社会矛盾增加，这些空前复杂的局面决定了实现可持续发展必须要下相当大的决心，付出巨大的努力和代价。分析内部条件，也是有利条件与不利条件兼具。

中国提倡“集中力量办好自己



的事”，但这必须建立在准确判断和把握发展趋势，充分利用各种有利条件，妥善处理突出矛盾和问题的基础上。

如果说对国内国际形势的判断可以视为空间坐标，从经济社会发展阶段判断，中国的发展也正呈现出新的特点：

中国从整体上看，仍然处于工业化的中期，城市化加速发展的阶段，面临着全面提升工业化、城市化、市场化、信息化和国际化水平的任务，和经济由外向型向内需为主型转型的挑战，必须作出经济结构调整的选择，而这一阶段也是实现“全面建设小康社会目标”的关键时期。

随着工业化、城市化的加速发展，将会带来人口向城市的聚集，这必将带来对自然资源的更多消耗，也因此会给生态环境带来更大的压力，快速的发展将越来越多地受到资源、环境的限制，而且，资源匮乏和环境制约的全球性，使得中国客观上没有条件再走西方工业文明的老路。因此，中国艰难而坚定地做出选择——转变发展方式。

这就意味着中国将不得不放弃传统的发展模式，走新型工业化道路，提升传统产业，培育一批战略性新兴产业，建设资源节约型、环境友好型社会，以此破解发展的瓶颈。而国际金融危机也在向那些仍对“走老路”



在改革开放的伟大旗帜下前进——上海
陆家嘴金融城全景。

虽然成绩令人骄傲，但中国对自身所存在的问题也十分清醒，正如国务院总理温家宝在十一届人大四次会议上所作政府工作报告中指出的那样，“中国发展中不平衡、不协调、不可持续的问题依然突出”。

这些问题被归纳为：“经济增长的资源环境约束强化，投资与消费关系失衡，收入分配差距较大，科技创新能力不强，产业结构不合理，农业基础仍然薄弱，城乡区域发展不协调，就业总量压力和结构性矛盾并存，制约科学发展的体制机制障碍依然较多。”“一些群众反映强烈的问题没有根本解决，优质教育、医疗资源总量不足、分布不均；物价上涨压力加大，部分城市房价涨幅过高；违法征地拆迁等引发的社会矛盾增多；食品安全问题比较突出；一些领域腐败现象严重。”

“十二五”期间，中国将进入中等收入国家行列，但这并不意味着收入会从此进入上升通道，相反，世界上很多国家在进入这个收入区间以后，由于不能实现发展战略和发展方式转变，导致经济停滞不前；同时，快速发展中积聚的问题可能集中爆发，造成社会矛盾凸显，社会生产力与收入成长陷入停滞，走进“中等收

抱有幻想的人发出警示：粗放型的增长方式已经走到了尽头。

经过改革开放30年的发展，中国已成为世界第二大经济体，人民生活得到了根本改变，经济长期保持着高速增长，被视为引领世界经济发展的“重要引擎”和“发动机”，对全球经济发展的贡献率正在大幅提高，随着中国的崛起，将有越来越多的国家分享到中国发展带来的机遇。

有效应对国际金融危机，抗击汶川特大地震，成功举办奥运会、世博会，在完成了一系列大事、难事、喜事后，中国正在以新的国际形象示人，国际地位和影响力获得显著提升。



游客在深圳莲花山公园瞻仰邓小平同志肖像。

入陷阱”。

对中国来讲，人均GDP能不能突破8千美元这个大关，步入发达国家的水平，中国面临的考验是：能否成功实现发展方式转变、经济结构调整、产业转型升级，以及在深层领域改革各方面有所突破，妥善解决收入差距拉大，破解环境资源束缚。

《中华人民共和国国民经济和社会发展第十二个五年规划纲要》（下称《“十二五”规划》）的作用是阐明国家战略意图，明确政府工作

重点，引导市场主体行为，是未来五年中国经济社会发展的宏伟蓝图，是政府履行经济调节、市场监管、社会管理和公共服务职责的重要依据。

《“十二五”规划》反映了发展社会主义市场经济和改革开放新形势的要求，总体上体现了宏观性、战略性和政策性；对于主要依靠市场调节的领域，主要明确发展方向和政策导向，政府要创造良好的发展环境，使市场主体的行为方向尽可能与国家期望的方向一致；在公共服务等政府履行职责的领域，提出的任务和目标又具有约束性，政府要运用公共资源全力完成。五年规划成为中国特色的社会主义现代化建设的重要手段，充分体现和发挥了社会主义集中力量办大事的制度优势和政治优势。

《“十二五”规划》就是一部“破题”的规划。身处“重要战略机遇期”的中国，只有破解了一系列发展中的难题，才能获得全面、协调、可持续的发展。只有目标明确，路线清晰，中国这艘巨轮才能获得不竭的前进动力，驶向民族复兴的彼岸。■

目录 Contents

前言

FOREWORD

破解“重要战略机遇期”的发展难题 /1

战略聚焦

STRATEGIC FOCUS

科学发展

未来发展的新规则 /9

经济结构调整

驾驭拉动经济的“三驾马车” /17

节能减排

工业化道路上的绿色梦想 /24

环境保护

绿色发展的“高调”序曲 /34

粮食生产

13亿人的饭碗一定要端在自己手里 /42

城镇化

撬动未来经济增长新板块 /51

区域发展

构筑国土空间开发新格局 /57

对外贸易

“引进来” “走出去” 建立贸易强国 /63

服务业

扩大内需的潜力所在 /71

中小企业

让更多的阳光照进来 /77

能源

新能源产业的变与不变 /83

人才

决定未来的主导力量 /91

教育

“公平”和“质量”成为主旋律 /97

社会管理

构建公序良则 /103

文化产业

软实力支撑起来的大产业 /109

港澳台

深化两岸三地经贸合作 /117

热点关注

TOPIC FOCUS

从“国强民富”到“民富国强” /125

中国将更加注重提高幸福感 /131

中国为何主动为GDP减速 /137

新指标新亮点

NEW HIGHLIGHT POINTS OF THE NEW TARGETS

数字背后的政策深意 /145

出版后记 /157

前言

POJIE ZHONGYAO ZHANLUE JIYUQI
DE FAZHAN NANTI

破解「重要战略机遇期」的发展难题





中国共产党第十七届中央委员会第五次全体会议，于2010年10月15日至18日在北京举行。全会由中央政治局主持，中央委员会总书记胡锦涛作重要讲话。

“当前和今后一个时期，中国发展仍处于可以大有作为的重要战略机遇期，经济长期向好的趋势没有改变”——尽管国际金融危机对世界经济和中国发展都产生了重大影响，但中国的决策者经过审慎分析，仍作出这样的判断。

“重要战略机遇期”由中国改革开放的总设计师邓小平最先提出，是指国际国内各种因素综合作用形成的，能为国家经济社会发展提供良好机会和境遇，

►党的十七届五中全会谋划
“十二五”发展蓝图。

▼胡锦涛、吴邦国、温家宝、
贾庆林、李长春、习近平、李克
强、贺国强、周永康在主席台
上。



并对其历史命运产生全局性、长远性、决定性影响的某一特定历史时期。

邓小平先生对“重要战略机遇期”的把握及论述，直接启发了执政者明确提出“综观全局，21世纪头20年，对我国来说，是一个必须紧紧抓住并且可以大有作为的重要战略机遇期”的论断，而这一论断的正确性也在中国改革开放所取得的伟大成就中

得到了充分验证。

中国的发展如果想沿着正确的轨道前行，就必须先找准自己的定位，这就需要对自己所处的国内国际形势有科学准确的把握，这是考验决策者战略思维、执政能力、政治智慧的重要方面。因此，为了更加清晰地回答“我们从哪里来”、“我们到哪里去”、“我们正在哪里”等命题，中国就必须以国内、国际两个坐标来



温家宝主持召开教育、科技、文化、卫生、体育界代表座谈会，征求对政府工作报告及“十二五”规划意见。



观察自身所处的环境、条件，并作出准确的定位，并对“有利和不利”、“当前和长远”、“机遇与挑战”等关系进行客观的分析：

国际上，和平、发展、合作仍是主旋律，世界多极化和经济全球化是大势所趋，发展中国家在世界经济中的份额将会继续上升。2000年—2009年，新兴经济体和其他发展中国

家占全球国内生产总值的比重从24%上升到33%，对世界经济增长的贡献率达到46%，世界力量对比继续发生变化，各国对华经济技术合作的意愿进一步加强。但不利因素同时存在，国际金融危机影响仍未消除，世界经济增长速度减缓，各种形式的保护主义抬头，围绕市场、资源、人才、技术、标准等的竞争更加激烈，气候变